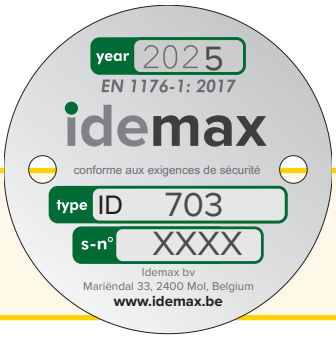
idemax®



Manuel d'utilisation de l'article n° ID703

"Barres de singe"

(version 07/07/2026)

Tranche d'âge prévue : 1 à 12 ans

La version la plus récente figure toujours sur manuals.idemax.be

Cet équipement de jeu est certifié TÜV.



modèle	dim. L x l x H poids
ID703-000000-NA	L429 x l70 x H300 cm (hauteur de chute: 223 cm) ± 143 kg

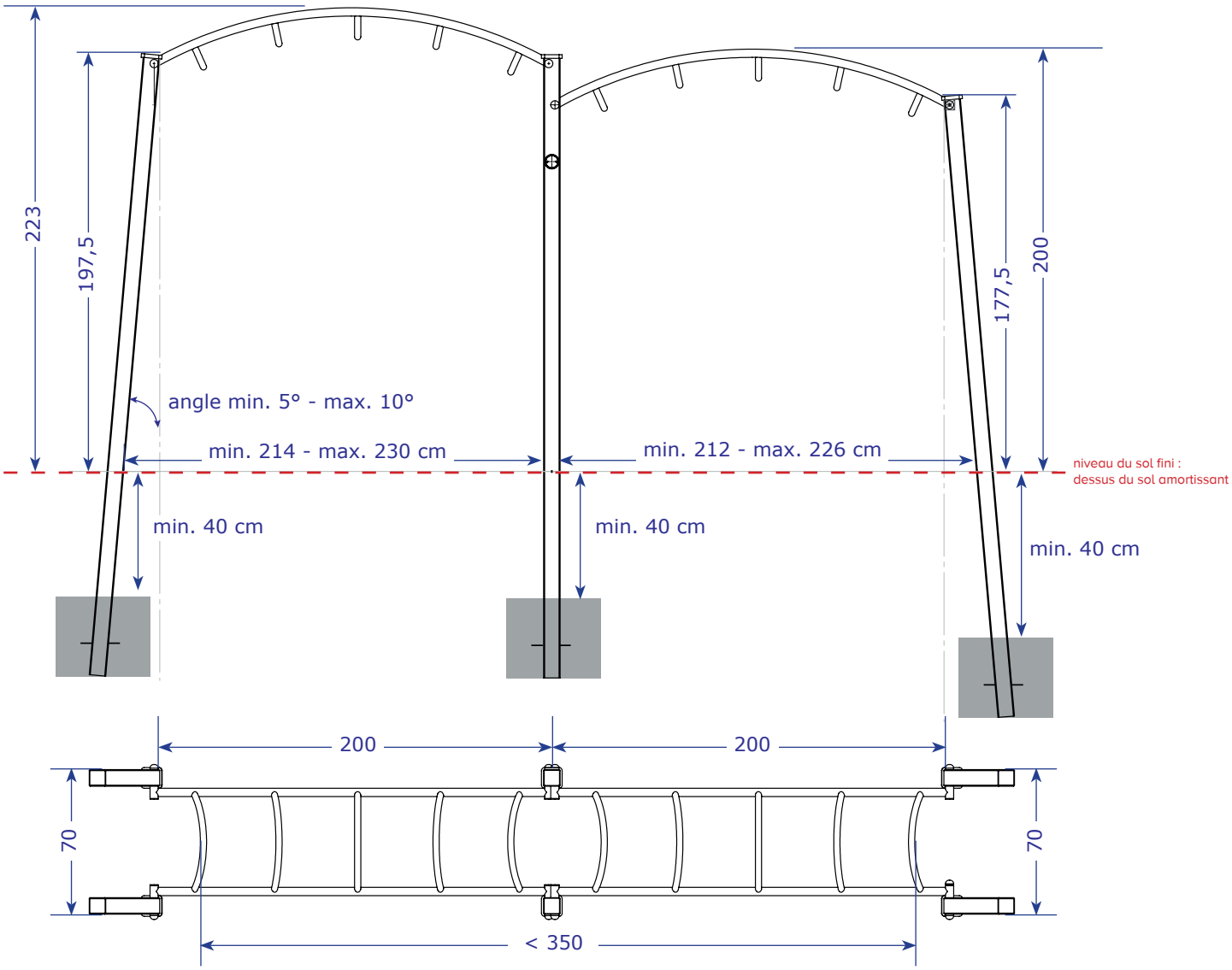


Installation

L'équipement est livré en plusieurs parties et le montage est simple. La structure doit être ancrée dans le sol. L'ancrage se fait de préférence dans une fondation en béton à prise rapide, afin de faciliter la mise en œuvre. La hauteur maximale prescrite entre la barre supérieure et le niveau du sol doit être respectée.

Matériaux

- 3 poteaux 80 x 80 mm en acier galvanisé
- Échelle suspendue soudée en inox
- Boulons inox M10 et M12





Zone de sécurité

Il est obligatoire de prévoir une zone libre de tout obstacle de 200 cm à partir de chaque point de suspension. Il est conseillé de prévoir une zone légèrement plus large afin d'éviter tout problème en cas de légère déviation.

Matériaux

- 3 poteaux 80 x 80 mm en acier galvanisé
- Échelle suspendue soudée en inox
- Boulons inox M10 et M12

Montage et installation

Déterminez d'abord les positions des six poteaux en acier galvanisé.

Placez d'abord les deux poteaux centraux en y fixant au moins une échelle. Ne serrez pas encore trop l'échelle : la distance entre les poteaux doit être identique partout. La hauteur de la barre supérieure est de 200 cm. Utilisez exclusivement les boulons spéciaux, les écrous de sécurité et les capuchons de protection fournis. N'oubliez surtout pas de monter les tiges filetées au bas des poteaux : elles sont indispensables pour assurer l'ancrage dans le béton à prise rapide. Le diamètre de chaque trou doit être d'au moins 40 cm.

Le repère de niveau est indiqué sous la plaque signalétique. Utilisez de préférence du béton à prise rapide, afin que les poteaux centraux soient rapidement relativement stables.

Lors du montage des échelles, placez les poteaux extérieurs sous un angle de minimum 5° et de maximum 10°. Respectez un entraxe de minimum 200 cm et de maximum 220 cm au niveau du sol fini, à hauteur du repère de niveau.

Laissez ensuite le béton durcir complètement selon les prescriptions du béton utilisé. L'équipement ne doit donc à aucun moment être utilisé pendant le durcissement.

Enfin, vérifiez que toutes les fixations sont bien serrées et que la construction est stable. Terminez la surface amortissante, en caoutchouc ou en écorces, jusqu'au niveau du sol fini indiqué.



Indication de niveau pour le revêtement amortissant : le repère de niveau se trouve au bas du poteau portant la plaque signalétique. Il correspond au centre de cette rondelle en inox. Le matériau amortissant doit toujours atteindre ce niveau.

Entretien

L'entretien se limite à un nettoyage simple à l'eau tiède savonneuse, à l'aide d'une éponge ou d'une brosse douce. Rincez soigneusement pour éliminer toute trace de savon et de salissures.

Sol amortissant

Le jeu présente une hauteur de chute libre de 220 cm. Par conséquent, une pelouse ou un sol forestier ne suffit pas et un sol amortissant doit être prévu conformément aux prescriptions indiquées sur le schéma dans cette notice.

Le point le plus haut auquel on peut se suspendre aux deux échelles est considéré comme la hauteur de chute libre maximale.

Cette surface doit être suffisamment amortissante. Veuillez consulter votre fournisseur de matériau amortissant afin de vérifier son adéquation comme surface amortissante conformément à la norme EN 1177.

Voir plus d'informations concernant les surfaces amortissantes à partir de la page 4.

Instructions de contrôle

Contrôle visuel:
Selon l'intensité d'utilisation, un contrôle visuel s'impose chaque semaine ou chaque mois.

Contrôle du fonctionnement:
Selon l'intensité d'utilisation, un contrôle du fonctionnement s'impose chaque mois ou tous les quatre mois.

Contrôle approfondi:
chaque année

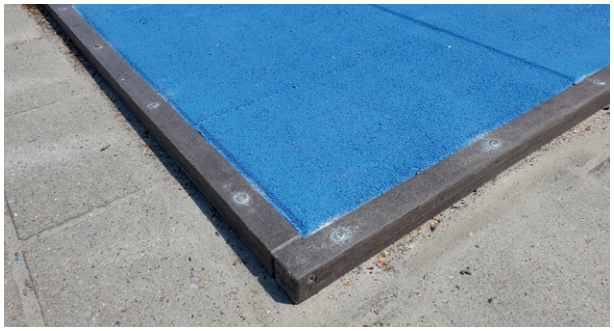
Attention particulière lors du contrôle du fonctionnement ou du contrôle approfondi :

- Contrôle du niveau du sol amortissant (le repère de niveau se trouve sous la plaque signalétique)
- Tous les éléments sont-ils bien fixés ?
- Éléments manquants pouvant entraîner le dépassement de boulons?
- L'ancrage dans le sol / les fondations est-il toujours en bon état ?
- Corrosion / formation de rouille
- Y a t-il des signes de vandalisme?

Utilisez les éléments originaux pour une réparation et pour garantir la validité du certificat TÜV.

Revêtements amortissants fixes

Dalles en caoutchouc
Les dalles en caoutchouc doivent avoir une épaisseur correspondant à la hauteur de chute autorisée. Veuillez consulter l'attestation des dalles à cet effet.
Les dalles en caoutchouc peuvent par exemple être posées directement sur le revêtement existant. Dans ce cas, une bordure arrondie en matière synthétique est prévue afin d'éviter que les dalles ne se déplacent.
Il est également possible d'encastrer les dalles afin qu'elles arrivent au même niveau que le revêtement environnant. Dans ce cas, il convient de prévoir un lit de stabilisé ou de gravier compacté d'au moins 10 cm. Le niveau de cette sous-couche se situe sous le revêtement et doit être adapté à l'épaisseur des dalles.

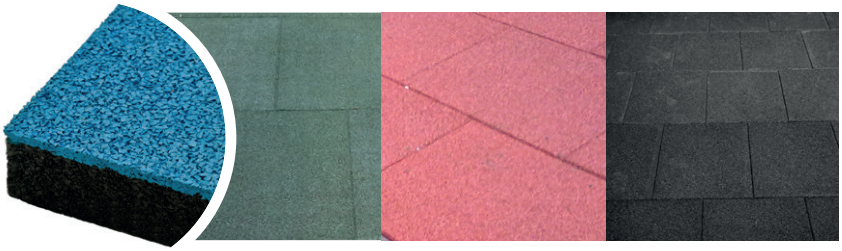


Dalles caoutchouc installées sur un sol dur avec bords arrondis.



Dalles en caoutchouc encastrées par rapport au revêtement existant : Meilleur résultat, mais travaux plus importants. Retrait du revêtement existant et réalisation d'un lit de stabilisé ou de concassé compacté.





Matériaux amortissants meubles

Pour ce faire, il faut décoffrer le sol sur 30 cm de profondeur. Une couche de minimum 30 cm d'épaisseur est prescrite :

- Ecorce d'arbre 20 - 80 mm
- Copeaux 5 – 30 mm
- Sable 0,2 – 2 mm
- Broyat 2 – 8 mm

Cette solution n'est pas recommandée pour les écoles, car les matériaux se dispersent facilement avec le vent et les enfants. Les écorces et les copeaux finissent par se décomposer. Le sable se durcit lorsqu'il fait froid.
Avec ce type de sol amortissant, il est essentiel de vérifier régulièrement l'épaisseur de la couche et de s'assurer qu'elle est suffisante. Si la hauteur de la couche diminue, la hauteur de chute pourrait augmenter, ce qui présente un risque de chute sur les fondations en béton. C'est pourquoi l'indicateur de niveau est obligatoire.

Lors de l'utilisation d'écorces comme surface amortissante, il est important de tenir compte non seulement du prix, mais aussi de la durabilité du type d'écorce choisi.

Certaines essences ne durent que 2 ans, tandis que d'autres peuvent durer jusqu'à 8 ans. Un complément régulier du matériau et un entretien approprié permettent de prolonger la sécurité et la durée de vie de la surface amortissante.

écorce	essence	durée de vie	budget
copeaux de bois	résineux	± 2 ans	€
color chips	résineux	± 2 ans	€ €
épicéa	épicéa / mélèze	± 2-3 ans	€ €
pin maritime	pin sylvestre	± 3-5 ans	€ €
pin maritime	Pin maritime	± 5-8 ans	€ € €



ecorce d'arbre



copeaux



sable



broyat






year 2025
EN 1176-1: 2017
idemax
conforme aux exigences de sécurité
tranche d'age 1 <=> 12 age range
type ID703
s-n° 0694-1
Idemax bv
Achterbos 72, 2400 Mol, Belgium
www.idemax.be











Référentiel

Sécurité et normes

Certification de conformité

Le module de jeu a été soumis à des tests rigoureux et est certifié conforme à la norme européenne EN1176. L'homologation a été réalisée par TÜV SÜD. Consultez le certificat joint au manuel.

Angles et coins arrondis

Le module est doté d'angles et de coins arrondis afin de minimiser les risques de blessures et d'assurer une sécurité optimale.
Nous appliquons à nos produits les mêmes précautions que celles prescrites dans la norme européenne pour les équipements de jeux.

Sol amortissant non requis



La hauteur de chute étant inférieure à 60 cm, le module peut être installé sur une surface dure sans sol amortissant.
Note : En France, selon le type de sol et la hauteur de chute, la norme EN NF 1177 peut imposer l'installation d'un sol amortissant approprié.

Sol amortissant requis



Un sol amortissant est requis pour le module, conformément à la réglementation européenne en vigueur.
Le manuel indique la hauteur de chute de l'équipement de jeu.

Ancrage

Ancrage obligatoire

Placement sur surface dure. Selon les normes européennes, l'ancrage est obligatoire. Pièces d'ancrage fournies.

Ancrage pas obligatoire partout

Installation sur une surface dure. L'ancrage n'est pas toujours obligatoire. Selon les normes européennes, il est obligatoire dans les aires de jeux publiques. Cependant, dans une cours de récréation sous surveillance, il est possible de ne pas ancrer cet équipement de jeu. Si la cour est exclusivement utilisée par l'école, les risques liés à l'absence d'ancrage sont limités. Les pièces d'ancrage sont fournies.

Ancrage facultatif

Placement sur surface dure. L'ancrage n'est pas obligatoire dans la plupart des pays européens. Les pièces d'ancrage ne sont pas fournies et sont donc à commander.

A creuser

Ancrage dans le sol.
Le jeux ou le moblier est équipé de pieds rallongés et d'un repère indiquant la profondeur minimale d'encastrement. Consultez toujours le manuel du produit concerné.

Montage et mobilité

Livré assemblé

Le module est entièrement assemblé avant livraison, aucun montage n'est requis.

Montage limité requis

Livré pré-monté, un assemblage est nécessaire.

Déplaçable

Le déplacement du module s'effectue aisément, bien qu'un transpalette puisse être requis dans certains cas.

idemax®

Le gestionnaire informe sans délai l'autorité compétente (p. ex. la NVWA ou le SPF Économie) de tout accident grave qui survient avec l'équipement de jeu.

Par accident grave au sens de ce qui précède, il faut en tout état de cause entendre un accident :

a. ayant une issue mortelle ;
b. entraînant des lésions, permanentes ou non, chez une personne ;
c. conduisant à une hospitalisation immédiate.

TÜV SÜD Benelux
Leuvensesteenweg 350
B – 3190 Boortmeerbeek
Tel. +32 (0)15 50 96 30
Info.be@tuvsud.com

Add value.
Inspire trust.

ATTESTATION DE CONFORMITÉ
Z-F-26-08-5010797276-006-720304726-04

Selon le Décret 94-699 du 10 août 1994 modifié le 30 septembre 2019 fixant les exigences relatives aux équipements d'aires collectives de jeu.
Cette attestation est publiée par TÜV SÜD Benelux.

Attestation numéro. : Z-F-26-08-5010797276-006-720304726-04
Dossier numéro: 720304726-04
Concerne : Barres de singe



Référence:	numéro de type:	ID703
	numéro de série:	-
Numéro du rapport:		P-NL-26-01-720304726-04-01rev2
Certification		Certification de type
Basé sur les critères d'évaluation des normes:		EN 1176-1:2017+A1 :2023
Propriétaire:		Idemax bvba
Adresse propriétaire:		Achterbos 72, 2400 Mol
Catégorie d'équipement aire de jeu:		Jeu escalade
Fabricant		Idemax bvba
Année de fabrication:		àpd 2026
Fournisseur :		Idemax bvba
Année de livraison:		àpd 2026
Date de l'inspection:		18.11.2025

TÜV SÜD Benelux, Leuvensesteenweg 350, B – 3190 Boortmeerbeek déclare que l'équipement susmentionné est conforme aux exigences de fabrication énoncées dans le Décret 94-699 du 10 août 1994.

Boortmeerbeek, le 06.10.2026

Nom: Astrid De Beukelaer
Function: Expert Playground Equipment
Le certificat digital est la version originale

TÜV SÜD Benelux
Leuvensesteenweg 350
B – 3190 Boortmeerbeek
Tel. +32 (0)15 50 96 30
Info.be@tuvsud.com

Add value.
Inspire trust.

ATTESTATION DE CONFORMITÉ
Z-F-26-08-5010797276-006-720304726-04

ANNEXE 1

Description du produit : Barres de singe

Dimensions (L x l x h) : env : L429 x l70 x H300 cm

Haute de chute : 223 cm

Applications et limitations

Cette attestation porte exclusivement sur le seul équipement d'aire collective de jeux soumis à l'examen.

On tient à signaler aux exploitants que les contrôles et entretiens des équipements sont obligatoires, afin de maintenir les équipements en bon état.

Toute modification de l'équipement testé, de sa configuration (pièces détachées, etc.) et de ses assemblages doit faire l'objet d'une demande d'extension d'attestation.

TÜV SÜD Benelux doit être informé sans délai de toute modification ou réparation qui pourrait affecter la sécurité ou la santé des personnes.

Fin du certificat